REFERENCES

Al-Qinal, Jamal. (2009). Style Shift in Translation. *Journal of Pan-Pacific Assosiation of Applied Linguistics, 13(2), 23-41.* Retrieved from: *http:/www.eric.ed.gov/PDFS/Ej868850.pdf*

Bassnett, Susan. (2002). *Translation Studies.* London and New York: Routledge.

Bell, Roger T. 1993. *Translation and Translating: Theory and Practice.* London and New York: Longman.

Bogdan, Robert C. and Biklen, Sari Knopp. (1982). *Qualitative Research for Education: an introduction to theory and methods.* Boston: Allyn and Bacon, Inc.

Catford, J. C. (1965). *A Lingustic Theory of Translation.* Oxfrod: OUP.

Cresswell, John W. (1998). *Qualitative Inquiry and Research Design Choosing Among Five Traditions.* Thousand Oaks, CA: Sage Publications, Ltd.

Flick, Uwe. (2004). *An Introduction to Qualitative Research.* Berlin: Sage Publications. Ltd.

Easbrook, Gregg. (2012, May 14). In defense of C.S Lewis. *Atlantic Magazine*. Retrieved from http://www.theatlantic.com/magazine/archive/2001/10/in-defense-of-c-s-lewis/2301/

Joseph, E. Johannes. (2010). *The Equivalence and Shift in the Indonesian Translation from English Nominal Collocation*. Available at: http://www.translationdirectory.com/articles/article1105.php [June 28, 2012]

Khorsidi, Navid. (2010). The Application of Catford's Shifts on the Persian Translation of Oliver Twist by Yusof Gharib. *Translation Directory*. [Online]. Available at: http://www.translationdirectory.com/articles/article2108.php [September 2, 2012]

Larson, Meldred L. (1998). *Meaning-Based Translation*: *a guide to cross language equivalence*. Lanham: University Press of America.

Merriam-Webster Dictionary. [Online]. Available At: www.merriam-webster.com/

Munday, Jeremy. 2006. *Introducing Translation studies*. *theories and applications*. London and New York: Routledge.

Mungchomklang, Onnicha. (2009). *Strategies Used in Translating Abstracts of Theses and Master's Projects*. [Online]. Available at: thesis.swu.ac.th/swuthesis/Eng(M.A.)/Onnicha_M.pdf [May 5, 2011]

Nasir, Muhamad. (2007). *Problems in Translating English Biology Texts into Indonesian*. Unpublished thesis, Indonesia University of Education, Bandung, Indonesia.

Neves, Rui Rothe. (2007). Notes on the concept of translator's competence.*Quarens Revista de traduccio*. 14. 124-138 [Online]. Available at: http://ddd.uab.cat/pub/quaderns/11385790n14p125.txt [July 11, 2011]

Newmark, Peter. (1988). *A Textbook of Translation*. Hertfordshire: Prentice Hall International.

Nida, Eugene A, and Charles R. Taber (1982). *The Theory and Practice of Translation*. Netherlans: E.J. Brill, Leiden.

Nida, Eugene A. (1964). *Towards a Science of Translation*. Leiden: E. J Brill

PACTE. (2003). "Building a Translation Competence Model". In: Alves, F. (ed.). *Triangulation Translation: Perspectives in Process Oriented Research*, Amsterdam: John Benjamin.

Ressurreccio, et al. (2008). The Acquisition of Translation Competence through Textual Genre. *Translation Journal*. Available at: http://translationjournal.net/journal/46competence.htm [August 12, 2011]

Sofyan, Rudy. (2009). *Topical Theme Shift in Factual English-Bahasa Indonesia Translation on Reconstruction of Sinabung Port Specifications*. [Online]. Available at : http://repository.usu.ac.id/bitstream/123456789/5746/1/09E03002.pdf [April 26, 2011]

Sugiyono. (2009). *Metode Penelitian Pendekatan Kuantitatif Kualitatif*. Jakarta: Alfabeta.

Suh, Joseph Che. (2005). *A Study of Translation Strategies I Guellaome Oyono Mbia's Plays*. [Online]. Available at: http://umkndsp01.unisa.ac.za/bitstream/handle/10500/1687/thesis.pdf?sequence=1 [April 8, 2011]

Suryana, Yayan. (2007). *Translating Indonesian Fiction into English*. Unpublished thesis, Indonesia University of Education, Bandung, Indonesia.

Venuti, Lawrence (2000). *The Translation Studies Reader*. London: Routledge.

Dini Yuliani, 2012
An Analysis of Shifts in The Translation The Chronicles of Narnia : The Silver Chair By C.S Lewis Into The Chronicles of Narnia: Kursi Perak By Donna Widjajanto
Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu

Vossoughi, Hossein. & Pourebrahim, Farhad. (2010). Applaying Catford's Shifts to the Farsi Translation of Psychology Texts. *JELS*, 1(3), 79-90. Retrieved from: http://www.translationdirectory.com/articles/article2108.php

Zainurrahman. (2010). *Translation Competencies*. Available at: http://zainurrahmans.wordpress.com/xmlrpc.php [May 2, 2011]

Zakhir, Marouane (2008). Translation procedures, *Translation directory*. Available at: http://www.translationdirectory.com/articles/article1704.php [June 24, 2011].